



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 December 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункты 130 и 94 (b) повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов

**Всеобщее и полное разоружение:
на пути к договору о торговле оружием:
установление общих международных
стандартов в отношении импорта,
экспорта и передачи обычных вооружений**

Договор о торговле оружием

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/67/L.11

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Джастин Кисока (Объединенная Республика Танзания)

1. На своих 21-м и 22-м заседаниях 18 и 24 декабря 2012 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассматривал представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/67/L.11 (A/C.5/67/13). На 21-м заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам внес на рассмотрение соответствующий доклад этого комитета (A/67/649). В распоряжении Комитета находился проект решения (A/C.5/67/L.12, раздел C), представленный Председателем после неофициальных консультаций (см. пункт 3).
2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Пятым комитетом этого вопроса, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/67/SR.21 и 22).



Решение Пятого комитета

3. Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², постановляет: а) информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.1/67/L.11 возникнут дополнительные потребности в ресурсах на двухгодичный период 2012–2013 годов в объеме 134 200 долл. США для оплаты поездок назначенного Председателя Конференции и услуг консультантов по разделу 4 «Разоружение», подлежащие удовлетворению за счет средств резервного фонда, в связи с чем на двухгодичный период 2012–2013 годов потребуются соответствующие ассигнования; и b) просить Генерального секретаря приложить все усилия к удовлетворению дополнительных потребностей по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (380 600 долл. США) и разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» (49 000 долл. США) за счет имеющихся ресурсов.

¹ A/C.5/67/13.

² A/67/649.